



О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Княжества Монако о сотрудничестве в области туризма

Постановление Правительства Республики Казахстан от 24 сентября 2013 года № 1001

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Княжества Монако о сотрудничестве в области туризма.

2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан - Министра индустрии и новых технологий Республики Казахстан Исекешева Асета Орентаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Княжества Монако о сотрудничестве в области туризма, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

С. Ахметов

О д о б р е н

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 24 сентября 2013 года № 1001

Проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Княжества Монако о сотрудничестве в области туризма

Правительство Республики Казахстан и Правительство Княжества Монако, в дальнейшем именуемые «Стороны»,

желая укреплять дружественные отношения между своими государствами, понимая, в какой мере туризм может благоприятствовать обогащению двусторонних отношений и лучшему взаимному познанию между народами Казахстана и Монако,

признавая важность развития туризма для экономического и культурного развития своих стран,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны поддерживают устойчивое развитие и сотрудничество в области туризма с целью увеличения туристских потоков между двумя государствами и расширяют знания об истории и культуре обоих государств.

Стороны развивают сотрудничество в области туризма в соответствии с положениями настоящего Соглашения, национальными законодательствами государств Сторон.

Статья 2

Стороны при участии и координации уполномоченных органов обмениваются на регулярной основе информацией о программах по продвижению туризма, рассчитанных на долгосрочный период, для определения направлений и рекомендаций, которые правительства двух государств берут за основу политики в сфере туризма.

Статья 3

Стороны содействуют созданию благоприятных условий для привлечения инвестиций в индустрию туризма своих государств.

Статья 4

Стороны оказывают содействие в обмене информацией об угрозах возникновения чрезвычайных ситуаций на территориях государств Сторон.

Статья 5

Стороны поощряют участие субъектов туристской индустрии в туристских мероприятиях, проводимых на территориях государств Сторон.

Статья 6

Стороны прилагают усилия для обмена рекламными и информационными материалами о туристском потенциале государств Сторон, а также следующей информацией в области туризма о: законодательстве и других нормативных правовых актах, регулирующих туристскую деятельность в своих странах; стратегических планах и программах развития туристской индустрии; национальном законодательстве, направленном на защиту и сохранение природных ресурсов и объектов историко-культурного наследия, являющихся туристскими

достопримечательностями государств Сторон;
статистических данных в области туризма;
опыте в области статистики туризма;
принимаемых мерах, направленных на повышение конкурентоспособности и
устойчивого развития туризма;
опыте работы в повышении качества туристских услуг и безопасности в сфере
туризма;
опыте в управлении учреждениями, предоставляющими туристские услуги;
инвестиционных проектах в области туризма.

Статья 7

В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны разрешают их путем переговоров или консультаций.

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются в виде отдельных протоколов и являются его неотъемлемыми частями.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания, заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения 6 (шести) месяцев с даты получения одной Стороной по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о намерении последней прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не повлияет на выполнение мероприятий, начатых в ходе его действия до их завершения, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в _____ «__» _____ 20__, в двух экземплярах, каждый на казахском, французском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую юридическую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Княжества Монако*

За Правительство

Примечание РЦПИ!

Далее следует текст Соглашения на английском языке.